



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 24. juni 2011 (24.06)
(OR. en)**

**9166/4/11
REV 4**

LIMITE

**SCH-EVAL 75
COMIX 265**

AFKLASSIFICERING

af dokument: 9166/3/11 RESTREINT UE/EU RESTRICTED

af: 9. juni 2011

ny klassificering: LIMITE

Vedr.: Schengenevaluering af RUMÆNIEN

- Rådets konklusioner om afslutning af evalueringen af, hvor langt Rumænien er nået med forberedelserne til gennemførelse af samtlige Schengenregler
-

Hermed følger til delegationerne den afklassificerede udgave af ovennævnte dokument.

Teksten til dokumentet er den samme som teksten til den foregående udgave.



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 9. juni 2011 (16.06)
(OR. en)**

**9166/3/11
REV 3**

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

**SCH-EVAL 75
COMIX 265**

NOTE

fra:	Gruppen vedrørende Schengenspørgsmål (Schengenevaluering)
til:	Coreper / Rådet (Det Blandede Udvalg)
Tidl. dok. nr.:	15335/4/10 REV 4 SCH-EVAL 126 COMIX 690 RESTREINT 6432/11 SCH-EVAL 25 COMIX 92 RESTREINT
Vedr.:	Schengenevaluering af RUMÆNIEN – Rådets konklusioner om afslutning af evalueringen af, hvor langt Rumænien er nået med forberedelserne til gennemførelse af samtlige Schengenregler

1. Rumæniens status med henblik på fuldt ud at gennemføre Schengenreglerne blev evalueret i 2009 og 2010 på grundlag af tiltrædelsesakten af 2005, særlig artikel 4, stk. 2, sammenholdt med Eksekutivkomitéens afgørelse af 16. september 1998 (jf. SCH/Com-ex (98) 26 def.), Schengenevalueringsprogrammet for 2008-2013 (dok. 6949/3/08 REV 3), den foreløbige liste over og den vejledende tidsplan for evalueringer for 2009 (dok. 11602/1/08 REV 1), oversigten over programmer, deltagere og tekniske detaljer for Schengenevalueringer i 2009 (dok. 5160/1/09 REV 1) og oversigten over programmer, deltagere og tekniske detaljer for Schengenevalueringer i 2010 (dok. 5250/1/10 og efterfølgende REV).

2. Efter Rumæniens erklæring i 2007 (dok. 10611/07) og 2008 (dok. 6145/08) om, at landet var parat til at indlede Schengenevalueringer, kontrollerede Gruppen vedrørende Schengenspørgsmål (Schengenevaluering) Rumæniens forberedelser til at anvende alle dele af Schengenreglerne ved hjælp af et spørgeskema og en række supplerende spørgsmål og svar, efterfulgt af besøg af eksperthold, der skulle evaluere situationen med hensyn til databeskyttelse, politisamarbejde, visumudstedelse samt luft-, land- og søgrænser. Denne proces førte til et antal udtømmende rapporter med faktuelle beskrivelser samt positive og kritiske vurderinger og anbefalinger.

3. Rådet kan først træffe afgørelse om den fulde anvendelse af Schengenreglerne, og den deraf følgende ophævelse af kontrollen ved de indre grænser, når det er blevet sikret, at de nødvendige betingelser for anvendelsen af alle de pågældende dele af Schengenreglerne er opfyldt i Rumænien.

4. Formålet med disse rådskonklusioner er at fastslå, hvorvidt Rumænien som genstand for den fulde evalueringsprocedure opfylder alle betingelserne for den praktiske anvendelse af alle relevante dele af Schengenreglerne. Disse konklusioner skal sammenholdes med evalueringsrapporterne og oplysningerne om opfølgningen heraf. En liste over de relevante rapporter er vedlagt som bilag.

DEL II - Specifikke resultater

5. Den korrekte anvendelse i Rumænien af Schengenreglerne for så vidt angår **databeskyttelse** blev allerede konstateret på mødet i Gruppen vedrørende Schengenspørgsmål (Schengenevaluering) den 2. februar 2010, hvilket resulterede i Rådets konklusioner om gennemførelsen af Schengenreglerne med hensyn til databeskyttelse (dok. 6713/10). Sidstnævnte blev vedtaget den 26. april 2010. Efter en positiv udtalelse fra Europa-Parlamentet vedtog Rådet afgørelsen af 29. juni 2010 om anvendelse af Schengenreglernes bestemmelser om Schengeninformationssystemet, hvorefter indlæsningen af reelle SIS-data blev indledt i Rumænien.

Siden da har Rumænien rapporteret om betydelige fremskridt, navnlig hvad angår lovgivningsmæssige foranstaltninger inden for beskyttelse af personoplysninger. I betragtning af de love, der i mellemtiden er blevet vedtaget, og de administrative instrukser, der nu er på plads, kan de punkter, som i den oprindelige rapport fortjente opmærksomhed, nu anses for at være afhjulpet. Den 5. november 2010 blev SIS tilsluttet og fuldt operationelt.

6. Evalueringen af **SIS/Sirene**, der fandt sted i december 2010 viste, at SIS og Sirene-funktionerne er gennemført korrekt og i overensstemmelse med Schengenreglerne. Det blev især bemærket, at der var foretaget omfattende investeringer i uddannelse, og at det meste af personalet (i teorien) er godt forberedt. Det udstyr og de anlæg, der anvendes til den nationale del af Schengeninformationssystemet og Sirene, er topmoderne. Forskellige mobile terminaler er til rådighed til søgning i SIS. SIS er godt integreret i de eksisterende applikationer, som de ansatte er fortrolige med.

Det er dog ikke alle ansatte, der ved, hvordan SIS fungerer i praksis. Yderligere uddannelse, også i procedurerne i tilfælde af misbrug af identitet, bliver derfor anbefalet. Der bør fortsat gøres en indsats på en række områder, bl.a. fordelingen af de token, der anvendes til at få adgang til databaseapplikationer, videreudviklingen af arbejdsgangen i Sirene og opbygningen af det planlagte fulde katastrofegendannelsessted.

Ifølge de opfølgende oplysninger er problemet med de forsvundne A- og M-skemaer til indberetninger i henhold til artikel 95 i Schengengennemførelseskonventionen blevet løst, og Rumænien begyndte primo januar igen at sende disse indberetninger. Da det siden da kun har været muligt at tjekke få sager, og dette spørgsmål er vigtigt, bør det imidlertid nøje overvåges i forbindelse med opfølgningen.

7. Hvad angår **politisamarbejde**, blev det vist, at det meste af det forberedende arbejde til gennemførelsen af Schengenreglerne var blevet gjort for så vidt angår de institutionelle og operationelle strukturer. Under besøget var de bilaterale aftaler med nabolandene (Ungarn og Bulgarien) stadig under udarbejdelse/færdiggørelse, så ekspertudvalget ikke kunne vurdere/kontrollere den praktiske gennemførelse af Schengenreglerne for så vidt angår grænseoverskridende overvågning og forfølgelse over grænserne.

Rumænien har dog i mellemtiden i opfølgende rapporter underrettet gruppen om, at aftalerne om politisamarbejde med Ungarn og Bulgarien nu er blevet ratificeret.

Aftalerne får fuld retsvirkning, når Rumænien bliver medlem af Schengen, selv om der allerede har fundet et vist operationelt samarbejde sted (f.eks. kontrollerede leverancer med Ungarn), og uddannelse i grænseovervågning og forfølgelse over grænserne er blevet organiseret. Uddannelsen i grænseovervågning og forfølgelse over grænserne fandt også sted med Bulgarien. Endvidere blev arbejdsprocedurene for grænseovervågning godkendt sammen med Ungarn og vedtaget sammen med Bulgarien i oktober 2010. Den tekniske infrastruktur er blevet videreudviklet, og uddannelserne (sprog, it og faglig) er blevet udbygget. Derfor er alt det forberedende arbejde til gennemførelse af Schengenreglerne inden for politisamarbejdet nu blevet gjort.

8. Med hensyn til **visumudstedelse** og på grundlag af indsamlede oplysninger og kontroller foretaget på den rumænske ambassades visumafdeling i Chisinau og på dens generalkonsulat i Istanbul samt de efterfølgende opfølgningstiltag, der er taget, er Rumænien nu i stand til på sigt at gennemføre Schengenreglerne fuldt ud. Der er rettet op på de fleste af de punkter, der krævede opmærksomhed eller revision.

Procedurene for godkendelse af rejsebureauer og de fastsatte standarder, den klare opgavedeling og rotationssystemerne i Istanbul blev betragtet som bedste praksis. Der blev sat pris på den klare opgavedeling og rotationssystemerne i Chisinau samt det lokale websted og dets detaljerede og præcise oplysninger.

Hvad angår indgivelse og behandling af visumansøgninger, er anbefalingerne med hensyn til bl.a. en omorganisering af processen for opkrævning af administrative gebyrer, behandlings- og beslutningsprocessen samt anbefalingerne om retssikkerhedsgarantier for EU-statsborgeres familiemedlemmer blevet gennemført. Bemærkningerne om at forbedre risikovurderingen (personer, der bliver i landet/ulovlig indvandring) og tage hensyn til resultaterne af søgninger i alle databaser (herunder SIS) og fra andre Schengenmedlemsstater samt ansøgers finansielle status inden afgørelsen om at udstede visum er blevet accepteret.

Personalet bør (fortsat) være opmærksomt på risikoen for ulovlig indvandring og andre former for visummisbrug samt det mulige pres på personalet, når Rumænien begynder at udstede Schengen-visa. Konsulaterne er blevet orienteret herom.

Anbefalingerne med hensyn til at opgradere bygningernes sikkerhedselementer og it-systemet er blevet gennemført. Rumænien har fulgt op på påmindelsen om, at bemærkningerne vedrørende disse to steder også kunne være relevante for andre steder, og har givet de nødvendige instrukser til alle sine konsulater.

9. Schengenevalueringen af **luftgrænserne** viste en generelt velstruktureret offentlig myndighed, der foretager grænseforvaltningen, en god faglig kompetence hos de ansatte i grænsepolitiet og et tilfredsstillende kendskab til kravene i Schengengrænsekodeksen.

Det disponible udstyret (1. og 2. linje) var hovedsageligt tilstrækkeligt. Ifølge de opfølgende oplysninger, der er modtaget, er eller bliver der snart rettet op på de påviste mangler med hensyn til luftfartsselskabernes ansvar og kapaciteten til at opspore/afsløre menneskesmulere. Den infrastruktur, der under det første besøg var til rådighed for adskillelsen af passagerer inden for og uden for Schengenområdet, krævede et nyt besøg, hvor det kunne konstateres, at de relevante bestemmelser var blevet korrekt gennemført. Det nye besøg viste også, at de mindre mangler i udstyret i 1. og 2. linje var blevet tilstrækkelig afhjulpet.

10. Hvad angår **søgrænserne**, blev det vurderet, at der er et godt niveau af samarbejde, kommunikation (på nationalt og internationalt plan), situationskendskab og reaktionskapacitet. Grænsekontrollen udføres med tilstrækkeligt udstyr og af specialtrænede ansatte i grænsepolitiet. Der er også et godt niveau af risikoanalyse og en velstruktureret kommandokæde.

De påviste mangler med hensyn til transportvirksomhedernes ansvar er, som det fremgår af opfølgningen, blevet afhjulpet.

Der blev i opfølgningsprocessen også rettet op på andre mindre mangler bl.a. med hensyn til udførelsen af grænsekontrol og behovet for bedre uddannelse og sprogfærdigheder generelt, hvilket betød, at det samlede antal patruljeringer blev øget.

11. Endelig viste evalueringen af **landgrænserne** et godt niveau af grænsekontrol, en professionel samlet taktisk og operationel tilgang i grænseovervågningen, en professionel udførelse af risikoanalyse og efterretning samt et godt samarbejde både internationalt (Frontex) og med nabolandene. Den tilgængelige infrastruktur og personaleniveauet på stedet blev anset for tilstrækkelig.

De mindre mangler, der blev påvist bl.a. med hensyn til udførelse af grænsekontrol, adgang til Eurodac-scannere og andet udstyr i 1. og 2. linje samt behovet for at øge antallet af uanmeldte inspektioner på regionalt og centralt niveau for at undgå risikoen for korrupion (hvilket letter den ulovlige indvandring), blev afhjulpet i opfølgningsprocessen, og de fleste foranstaltninger er blevet gennemført.

Den infrastruktur, der under det første besøg var til rådighed ved to bestemte grænseovergangssteder og niveauet af udstyret til grænseovervågning, krævede et nyt besøg, hvor det kunne konstateres, at manglerne var blevet afhjulpet. Under det nye besøg blev det også konstateret, at begge grænseovergangssteder nu er fuldt operationelle og udstyret i overensstemmelse med de relevante anbefalinger, og at det personale, der er til rådighed, er i stand til at udføre grænsekontrol i tråd med bestemmelserne i Schengenrænsekodeksen. Der var også blevet rettet op på manglerne i udstyret til grænseovervågning.

DEL III - Konklusioner

12. På grundlag af ovenstående er Rumænien i det store og hele tilstrækkelig forberedt til at kunne gøre tilfredsstillende brug af de Schengenregler, der ikke vedrører SIS, såvel som de SIS-relaterede bestemmelser. Selv om nogle udestående spørgsmål endnu kræver en yderligere opfølgende indsats, udgør de ikke en hindring for Rumæniens fulde anvendelse af alle dele af Schengenreglerne, på betingelse af at landet tiltræder Schengen sammen med Bulgarien.

Betingelserne er således blevet opfyldt, så Rådet kan træffe den afgørelse, der henvises til i artikel 4, stk. 2, i tiltrædelsesakten af 2005, hvilket gør det muligt at ophæve den indre grænsekontrol ved luft-, land- og søgrænser. Rådet bør vende tilbage til spørgsmålet snarest muligt og senest i september 2011.

13. Rumænien anmodes om at sikre gennemførelsen af de anbefalinger, der er anført i evalueringsrapporterne, navnlig dem, der henvises til i del II i disse konklusioner, og regelmæssigt underrette Rådet om den opfølgning, der sker med hensyn til disse anbefalinger, inden for de første seks måneder efter den fulde deltagelse.

14. Endelig henleder Rådet opmærksomheden på strategien for integreret grænseforvaltning som fastlagt på samlingen i RIA-Rådet i december 2006, der indebærer, at enhver grundlæggende omorganisering af funktionerne i strategien for integreret grænseforvaltning i en Schengenmedlemsstat skal meddeles Rådet gennem Gruppen vedrørende Schengenspørgsmål (Schengenevaluering), så der kan sikres en passende opfølgning.

Schengenevaluering af RUMÆNIEN - RAPPORTER

Rapport om databeskyttelse

dok. 10608/1/09 REV 1 SCHEVAL 82 COMIX 473 LIMITE

Rapport om politisamarbejde

dok. 10423/1/09 REV 1 SCHEVAL 79 ENFOPOL 152 COMIX 453 LIMITE

Rapport om luftgrænser

dok. 7202/1/10 REV 1 SCHEVAL 31 FRONT 29 COMIX 179 LIMITE + COR 1

Rapport om landgrænser

dok. 10116/1/10 REV 1 SCHEVAL 57 FRONT 82 COMIX 388 LIMITE + COR 1

Rapport om søgrænser

dok. 15343/1/09 REV 1 SCHEVAL 134 FRONT 96 COMIX 816 LIMITE + COR 1

Rapport om et nyt besøg af luft- og landgrænser

dok. 17226/1/10 REV 1 SCHEVAL 143 FRONT 163 COMIX 795 LIMITE

Rapport om visumevaluering

dok. 12133/2/09 REV 2 SCHEVAL 98 VISA 243 COMIX 587 LIMITE (Chisinau)

dok. 12134/2/09 REV 2 SCHEVAL 99 VISA 244 COMIX 588 LIMITE (Istanbul)

Rapport om SIS/Sirene

dok. 18232/2/10 REV 2 SCHEVAL 160 SIRIS 186 COMIX 846 LIMITE
